

每月收銀七毛五
各埠及美國每年收
英金九元七毛五半
年五元三個月二元
十二元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取
閱久暫報資均先惠
空函定閱恕不奉呈

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

Volume 16, No. 10
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER
Phone Seymour 7092 (FRIDAY, APRIL 7, 1921) P. O. Box 260

中華民國拾年四月八號

旋唐諾君

赴香港最近船期

大漢公報

夏歷歲次辛酉年三月初式
論說續(翹)



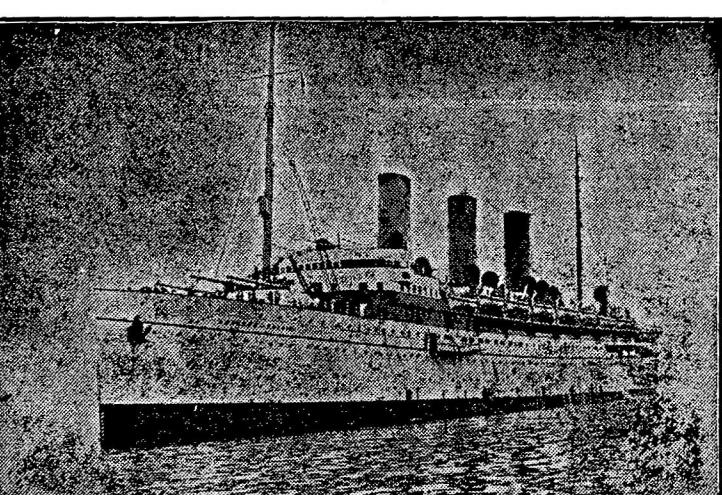
夫人果有參政之才。委以事權。乃無曠厥職。我國女子向來慎守閨闥。禮曰。內言不出於閨。外言不入於閨。閨以外諸事無與焉。即在幼稚時。藉父母之教養。常以三從四德貽訓。未嘗於七戒外別有所訓誨。及至委身事人。別父母以出門。其父母但以敬戒無違相告語。而女子亦恐以閨範貽羞為慮。是女子於治家之權。尚聽命於男子。夫以朝廷參政。非有大才之男子則不能。况乎不學無識之女子也。說者曰。昔者男女有別。今則男女平等。西人常譏我國四萬萬人。質言之僅得其半。誠以半屬女子。皆屬無用之人也。我國自改革以來。風氣維新。女校林立。女子之受薰陶教育者。將屆十年。不若前此女界之晦蒙否塞。其中豈無卓犖不羣。堪為世用者乎。○固其宜也。又嘗西歐諸國。每立憲政。行憲事。女子皆有討論之權。選舉之責。今者歐風東漸。女權從此發展矣。○要索參政之權。誰曰不可。余曰否。我國稱為國自有「一國之例」。如植物然。同一物也。有植於彼而暢茂。移植於此而竟萎者。準乎此則西國之例。未可遽行於中國也。夫曰男女平權。我國之男女。又何嘗不平權哉。○易曰。夫夫婦婦。而家道正。正家而天下定。大學之訓曰。家齊而後國治。信如斯言。我國男女平權久矣。女子治外。取亂侮亡之道也。且以中國今日大亂頻仍。雖有雄才偉略之奇男子。尙不能周旋於其間。依依弱女。謹於始者。乃克有終。奢肆者久而必敗。偷其始。非縱之而使。其自由。女子雖越禮犯分。斷不至若是其甚也。自由之弊。已逐暫顯呈矣。今徐圖挽救。則已晚矣。況假稱維者。尙以開放女子自由。有以致之也。天下惟

本旅館大加改良裝飾華麗地方潔淨
房內光線通爽冷熱水隨時利用凡一
切應需之物再行整理停當以副寓客
垂顧之雅意如其不我遐棄本主人掃
榻以迎
片打街東門牌一百七十六

▲喊線(詩麼) 壹五零九

司理人 伍義于 馬崇廣
趙不鉗 羅業 同啓

四亞輪船公司



▲懇請留意

大	五	六	七	八	九	十	十一	十二	十三	十四	十五	十六	十七	十八	十九	二十	二十一	二十二	二十三	二十四	二十五	二十六	二十七	二十八	二十九	三十	三十一	三十二	三十三	三十四	三十五	三十六	三十七	三十八	三十九	四十	四十一	四十二	四十三	四十四	四十五	四十六	四十七	四十八	四十九	五十	五十一	五十二	五十三	五十四	五十五	五十六	五十七	五十八	五十九	六十	六十一	六十二	六十三	六十四	六十五	六十六	六十七	六十八	六十九	七十	七十一	七十二	七十三	七十四	七十五	七十六	七十七	七十八	七十九	八十	八十一	八十二	八十三	八十四	八十五	八十六	八十七	八十八	八十九	九十	九十一	九十二	九十三	九十四	九十五	九十六	九十七	九十八	九十九	一百	一百一	一百二	一百三	一百四	一百五	一百六	一百七	一百八	一百九	一百十	一百一十一	一百一十二	一百一十三	一百一十四	一百一十五	一百一十六	一百一十七	一百一十八	一百一十九	一百二十	一百二十一	一百二十二	一百二十三	一百二十四	一百二十五	一百二十六	一百二十七	一百二十八	一百二十九	一百三十	一百三十一	一百三十二	一百三十三	一百三十四	一百三十五	一百三十六	一百三十七	一百三十八	一百三十九	一百四十	一百四十一	一百四十二	一百四十三	一百四十四	一百四十五	一百四十六	一百四十七	一百四十八	一百四十九	一百五十	一百五十一	一百五十二	一百五十三	一百五十四	一百五十五	一百五十六	一百五十七	一百五十八	一百五十九	一百六十	一百六十一	一百六十二	一百六十三	一百六十四	一百六十五	一百六十六	一百六十七	一百六十八	一百六十九	一百七十	一百七十一	一百七十二	一百七十三	一百七十四	一百七十五	一百七十六	一百七十七	一百七十八	一百七十九	一百八十	一百九十一	一百九十二	一百九十三	一百九十四	一百九十五	一百九十六	一百九十七	一百九十八	一百九十九	一百二十	一百二十一	一百二十二	一百二十三	一百二十四	一百二十五	一百二十六	一百二十七	一百二十八	一百二十九	一百三十	一百三十一	一百三十二	一百三十三	一百三十四	一百三十五	一百三十六	一百三十七	一百三十八	一百三十九	一百四十	一百四十一	一百四十二	一百四十三	一百四十四	一百四十五	一百四十六	一百四十七	一百四十八	一百四十九	一百五十	一百五十一	一百五十二	一百五十三	一百五十四	一百五十五	一百五十六	一百五十七	一百五十八	一百五十九	一百六十	一百六十一	一百六十二	一百六十三	一百六十四	一百六十五	一百六十六	一百六十七	一百六十八	一百六十九	一百七十	一百七十一	一百七十二	一百七十三	一百七十四	一百七十五	一百七十六	一百七十七	一百七十八	一百七十九	一百八十	一百九十一	一百九十二	一百九十三	一百九十四	一百九十五	一百九十六	一百九十七	一百九十八	一百九十九	一百二十	一百二十一	一百二十二	一百二十三	一百二十四	一百二十五	一百二十六	一百二十七	一百二十八	一百二十九	一百三十	一百三十一	一百三十二	一百三十三	一百三十四	一百三十五	一百三十六	一百三十七	一百三十八	一百三十九	一百四十	一百四十一	一百四十二	一百四十三	一百四十四	一百四十五	一百四十六	一百四十七	一百四十八	一百四十九	一百五十	一百五十一	一百五十二	一百五十三	一百五十四	一百五十五	一百五十六	一百五十七	一百五十八	一百五十九	一百六十	一百六十一	一百六十二	一百六十三	一百六十四	一百六十五	一百六十六	一百六十七	一百六十八	一百六十九	一百七十	一百七十一	一百七十二	一百七十三	一百七十四	一百七十五	一百七十六	一百七十七	一百七十八	一百七十九	一百八十	一百九十一	一百九十二	一百九十三	一百九十四	一百九十五	一百九十六	一百九十七	一百九十八	一百九十九	一百二十	一百二十一	一百二十二	一百二十三	一百二十四	一百二十五	一百二十六	一百二十七	一百二十八	一百二十九	一百三十	一百三十一	一百三十二	一百三十三	一百三十四	一百三十五	一百三十六	一百三十七	一百三十八	一百三十九	一百四十	一百四十一	一百四十二	一百四十三	一百四十四	一百四十五	一百四十六	一百四十七	一百四十八	一百四十九	一百五十	一百五十一	一百五十二	一百五十三	一百五十四	一百五十五	一百五十六	一百五十七	一百五十八	一百五十九	一百六十	一百六十一	一百六十二	一百六十三	一百六十四	一百六十五	一百六十六	一百六十七	一百六十八	一百六十九	一百七十	一百七十一	一百七十二	一百七十三	一百七十四	一百七十五	一百七十六	一百七十七	一百七十八	一百七十九	一百八十	一百九十一	一百九十二	一百九十三	一百九十四	一百九十五	一百九十六	一百九十七	一百九十八	一百九十九	一百二十	一百二十一	一百二十二	一百二十三	一百二十四	一百二十五	一百二十六	一百二十七	一百二十八	一百二十九	一百三十	一百三十一	一百三十二	一百三十三	一百三十四	一百三十五	一百三十六	一百三十七	一百三十八	一百三十九	一百四十	一百四十一	一百四十二	一百四十三	一百四十四	一百四十五	一百四十六	一百四十七	一百四十八	一百四十九	一百五十	一百五十一	一百五十二	一百五十三	一百五十四	一百五十五	一百五十六	一百五十七	一百五十八	一百五十九	一百六十	一百六十一	一百六十二	一百六十三	一百六十四	一百六十五	一百六十六	一百六十七	一百六十八	一百六十九	一百七十	一百七十一	一百七十二	一百七十三	一百七十四	一百七十五	一百七十六	一百七十七	一百七十八	一百七十九	一百八十	一百九十一	一百九十二	一百九十三	一百九十四	一百九十五	一百九十六	一百九十七	一百九十八	一百九十九	一百二十	一百二十一	一百二十二	一百二十三	一百二十四	一百二十五	一百二十六	一百二十七	一百二十八	一百二十九	一百三十	一百三十一	一百三十二	一百三十三	一百三十四	一百三十五	一百三十六	一百三十七	一百三十八	一百三十九	一百四十	一百四十一	一百四十二	一百四十三	一百四十四	一百四十五	一百四十六	一百四十七	一百四十八	一百四十九	一百五十	一百五十一	一百五十二	一百五十三	一百五十四	一百五十五	一百五十六	一百五十七	一百五十八	一百五十九	一百六十	一百六十一	一百六十二	一百六十三	一百六十四	一百六十五	一百六十六	一百六十七	一百六十八	一百六十九	一百七十	一百七十一	一百七十二	一百七十三	一百七十四	一百七十五	一百七十六	一百七十七	一百七十八	一百七十九	一百八十	一百九十一	一百九十二	一百九十三	一百九十四	一百九十五	一百九十六	一百九十七	一百九十八	一百九十九	一百二十	一百二十一	一百二十二	一百二十三	一百二十四	一百二十五	一百二十六	一百二十七	一百二十八	一百二十九	一百三十	一百三十一	一百三十二	一百三十三	一百三十四	一百三十五	一百三十六	一百三十七	一百三十八	一百三十九	一百四十	一百四十一	一百四十二	一百四十三	一百四十四	一百四十五	一百四十六	一百四十七	一百四十八	一百四十九	一百五十	一百五十一	一百五十二	一百五十三	一百五十四	一百五十五	一百五十六	一百五十七	一百五十八	一百五十九	一百六十	一百六十一	一百六十二	一百六十三	一百六十四	一百六十五	一百六十六	一百六十七	一百六十八	一百六十九	一百七十	一百七十一	一百七十二	一百七十三	一百七十四	一百七十五	一百七十六	一百七十七	一百七十八	一百七十九	一百八十	一百九十一	一百九十二	一百九十三	一百九十四	一百九十五	一百九十六	一百九十七	一百九十八	一百九十九	一百二十	一百二十一	一百二十二	一百二十三	一百二十四	一百二十五	一百二十六	一百二十七	一百二十八	一百二十九	一百三十	一百三十一	一百三十二	一百三十三	一百三十四	一百三十五	一百三十六	一百三十七	一百三十八	一百三十九	一百四十	一百四十一	一百四十二	一百四十三	一百四十四	一百四十五	一百四十六	一百四十七	一百四十八	一百四十九	一百五十	一百五十一	一百五十二	一百五十三	一百五十四	一百五十五	一百五十六	一百五十七	一百五十八	一百五十九	一百六十	一百六十一	一百六十二	一百六十三	一百六十四	一百六十五	一百六十六	一百六十七	一百六十八	一百六十九	一百七十	一百七十一	一百七十二	一百七十三	一百七十四	一百七十五	一百七十六	一百七十七	一百七十八	一百七十九	一百八十	一百九十一	一百九十二	一百九十三	一百九十四	一百九十五	一百九十六	一百九十七	一百九十八	一百九十九	一百二十	一百二十一	一百二十二	一百二十三	一百二十四	一百二十五	一百二十六	一百二十七	一百二十八	一百二十九	一百三十	一百三十一	一百三十二	一百三十三	一百三十四	一百三十五	一百三十六	一百三十七	一百三十八	一百三十九	一百四十	一百四十一	一百四十二	一百四十三	一百四十四	一百四十五	一百四十六	一百四十七	一百四十八	一百四十九	一百五十	一百五十一	一百五十二	一百五十三	一百五十四	一百五十五	一百五十六	一百五十七	一百五十八	一百五十九	一百六十	一百六十一	一百六十二	一百六十三	一百六十四	一百六十五	一百六十六	一百六十七	一百六十八	一百六十九	一百七十	一百七十一	一百七十二	一百七十三	一百七十四	一百七十五	一百七十六	一百七十七	一百七十八	一百七十九	一百八十	一百九十一	一百九十二	一百九十三	一百九十四	一百九十五	一百九十六	一百九十七	一百九十八	一百九十九	一百二十	一百二十一	一百二十二	一百二十三	一百二十四	一百二十五	一百二十六	一百二十七	一百二十八	一百二十九	一百三十	一百三十一	一百三十二	一百三十三	一百三十四	一百三十五	一百三十六	一百三十七	一百三十八	一百三十九	一百四十	一百四十一	一百四十二	一百四十三	一百四十四	一百四十五	一百四十六	一百四十七	一百四十八	一百四十九	一百五十	一百五十一	一百五十二	一百五十三	一百五十四	一百五十五	一百五十六	一百五十七	一百

廣告祥興廣

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

遷舖
收買花旗銀
紙并接理香
山各都銀信
埠金利源啓

時款男女花鞋顧
炮竹器及唐番
書籍雜貨醬料江各
地道藥材馳名丸散
諸貨俱全定價從廉
偷蒙惠顧祈照後列
住址付信便安
並有頂靚大小皮
夾袋各款皮夾碼
時款上等西裝靴
長短膠靴等
鋪在片打街門牌
(城樓詩毛八九九)

本號專辦唐山大宗
上等油糖豆米各種
名茶諸色海味臘味
罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋顧
炮竹器及唐番
書籍雜貨醬料江各
地道藥材馳名丸散
諸貨俱全定價從廉
偷蒙惠顧祈照後列
住址付信便安
並有頂靚大小皮
夾袋各款皮夾碼
時款上等西裝靴
長短膠靴等
鋪在片打街門牌
(城樓詩毛八九九)

本號設在片打東街尾日門牌二百三十二號
六號今遷往貳百七十八號開張專辦中
西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必定難懷

溫哥廣興祥司人關耀崇啓

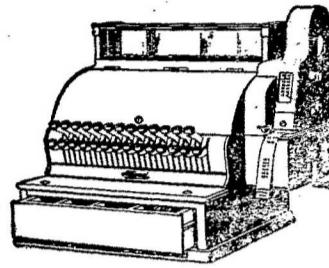
▲電話 (詩吆) 二六六零
▲電話 (矢座) 七五三九
▲電話 (矢座) 在華僑餐館門口即上海街對面是也
[N. D. TAXI SERVICE] 11 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C.
PHONE SEY. 7539

通信易

局兌利順香港
SOON LEE
310 DES VIEUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金德林
GIM LEE YUEN CO.
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B. C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
143 FISCHER STREET
VICTORIA, B. C.



告廣司公櫃銀怒慎拿

本公司製有新式銀櫃
出賣實價不二童叟無欺如各界垂顧
無論現銀與按期訂交均從其便并修整
舊銀櫃或有舊銀櫃
託本公司再行修整
發賣者本公司樂為
接納請照下列住址
前來無誤
本公司謹啓

The National Cash Register Co. Phone Sey. 497
Vancouver, 524 Pender St. W.
Victoria 1008 Broad St. W.

號盛

(聯) LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

首飾大小俱全以候
諸君之所好如蒙光
顧倒履歡迎

▲電話 (矢座) 八九七八

▲鋪在廣東街對
面門牌十七號

二號

半

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

街

打

片

雲

埠

零

百

牌

門

東

印度設領之提議

我國領土西南接近印度，印中通商事務向多關係。政府前以我國商民往印度經營商業者實繁有徒，擬在印度境內通商各要地，添設中國領事館，遴選諳習中英交涉人員，前往充任領事，以便保護在印華僑。經營商務，但此議旋即中止。近日外部已有電致駐英使顧維鈞，謂中英通商關係甚多，擬在印設領事館，請向英外部提議，並盼速覆等語。英政府對於印度，似已改變其從前之施政方針，我國此種提議，英政府或允准施行云。

倪蚌謀恢復勢力

上月二十日，倪鈞冲生日，在天津舉行大祝。凡倪蚌京津之與倪氏有舊者，無不親往祝賀。倪氏因九死一生之餘，故此次做壽，特出百萬為大鋪張。凡往賀者，俱有賞賚。天津德義樓旅館已為賀客佔滿。同時倪道良出其畢生之力，運動長皖，雖經政府否認，而道良即乘此次祝壽聲中，為再接再厲之活動。昨日京中安徽自治討論會，亦乘時開會，根據上海來電，謂蠱惑藩決意辭職。此間公推李國鈞倪道良為後任，請京中決定取捨等語。

西藏會議條件預誌

英使艾斯敦要求進行西藏會議問題，聞政府主張，如再催促時，即與該使談判，並預定條件數項，探誌如上：

(一)不依西姆拉會議未成條件為準。(二)根據民國五年之提議進行。(三)西藏內政外交交通，應以我國自有主權為斷。(一)亞東江孜兩關稅款由中央監視接收。(二)界址接壤自然，內至不動。(三)藏邊匪患亂事由中國自行肅清。(一)三方協議仿照外蒙之成例云。

北政府將興辦房屋稅

北政府財政向稱艱窘，軍政各費不敷甚鉅，除仰賴借款外，他無挹注之方。惟有從事羅掘，畧資彌補。茲分數項：(一)征收範圍，房屋稅之征收，擬就都省會商埠先行試辦，然後再推行於各城鄉鎮。(二)征收方法，房屋稅之辦法，按間計算，按月征收。(三)征收率，擬按房屋之高下，區分三等，一等者月征一角，二等月征一角，三等征收壹角。但洋式房間，另行規定，以所占之面積及層數為準。

余標禮秘授學古齋

▲星益命理

小批人字一元

中批二元

大批星盆二元

九宮星盆五元

流年逐日十元

卦易五毛

擇日另議

秘謂星益命理

幽微吉凶隔線直筆

纏度術家斷訣最要

一批如蒙惠顧請照

西字信箱附來便安

Hong Ko Jai

P. O. Box 72

Marpole B. C.

李敦宗

公所催收月費

廣告

雲埠

太洋輪船公司

新嘉坡

美

太洋輪船公司

美



美太洋輪船公司新嘉坡出船

PACIFIC STEAMSHIP COMPANY ADMIRAL LINE

由域多利開行返港

新歷四月九號

舊歷三月初二日

新歷四月九號

舊歷四月九號

新歷六月一號

弟染並氣日久，頑症屢治不愈，每逢風寒，暑熱驚蒸之時，其患即起，喘促發眉蹙。此症者速付西來取藥治之，以免受困苦也。

阿連埠密陳宜慶敬頌

李成基敬頌

李成基敬頌

李成基敬頌

李成基敬頌

李成基敬頌

秘真先生醫治神妙

秘真先生醫治

弟染花柳之症，醫理十餘年，常發不效，但其全身痛楚難當，加以皮外時發，時止，痛楚常作，其白膜縮全紅，加以雲霧白膜，視物昏暗，中英交涉人員前往充任領事，以便保護在印華僑。經營商務，但此議旋即中止。近日外部已有電致駐英使顧維鈞，謂中英通商關係甚多，擬在印設領事館，請向英外部提議，並盼速覆等語。英政府對於印度，似已改變其從前之施政方針，我國此種提議，英政府或允准施行云。

請搭新好船回國

眼科學手

廣東新聞

廣州市政定期二月十五日改組 已由省署公布在案
十二日 陳省長已令委任孫科 爲廣州市政廳長 魏邦平 爲公安局長 蔡增基 爲財政局長 程天固 爲工務局長 許崇清 爲教育局長 黃培 爲公用局長 胡宣明 爲衛生局長 又委任鍾榮光 杜之秋 黃鷺塘 黃煥廷 廖冰筠 爲廣州市選舉委員會委員 又委任廖仲愷 胡毅生 魏邦平 陳達生 程天固 爲市區測量委員 同時復有訓令數通 一訓令廣州市政公所改組市政廳 二訓令廣州市警察廳改組市公安局 參訓令督學局 改組市教育局 三訓令電話局收歸市有 由市公用局管理 五訓令財政廳 對省河各種稅捐 移交市財政局管理 又公布廣州市選舉委員會組織章程 及廣州市選舉條例 查該市政廳新設六局 其下復各設副局長一員 及若干課 公安局分警察司法偵緝消防四課 財政局分徵收會計出納 三課 工務局分設計建築取締三課 公用局分取締交通電務三課 教育局分學校社會慈善二課 衛生局分教育潔淨防疫統計四課 共設十式課 各局副局長由市長委任 其已預定者 爲財政局陳伯莊 公用局馮偉 教育局程祖彝 衛生局郭尚賢 工務公安二局尙未定人 至各局辦公處 則孫市長已擇定長堤 近日沒収之楊梅賓新居 爲市政廳 而以財公用教育三局屬之 工務衛生兩局 仍設于大佛寺舊市政公所 公安局則仍設于警察廳舊址云

●●●孫科之治河談

粵省東西北三江 年來常患水災 西江尤甚 每泛漲則沿江百數十里淪爲澤國 居民受害不堪言狀 自前清設立治河處以來 曾將各江地勢次第測量 以便着手施治 然至今尙未奏效 其魚之憂尙未有艾 查治河在上游造林種樹 上調雨量下固沙坭 爲治本法 次則開鑿支流以殺水勢 及次則防河或疏河 爲治標之法 有見督辦孫科詢以此種治本治標方法 將採何種 抑另有新法 今工程現狀若何 孫對以河工向來祇從事測量 今全部測量未竟 計畫大都用疏防兩法 前在馬嘶地水設水閘 以資提防 需廿六七萬 於蘆苞地方設水閘 預計需籌措 擬於田賦每畝增收一角 每年約得五十萬 次第計工程需費四千五萬 際此物力衰歇之際 此巨款非易程功 積貯數十年 全功可竟矣 第此項計畫亦只在擬議中 又問前督辦譚學衡 曾有開鑿恩江上流 接於西江 使西江之水 由恩江出陽江入海 又或鑿新興江通開平水 西水由開平長沙河 由新會境 出崖門 以減分水勢之說 此議今有無再提 答云 此種疏渠計畫 工程更鉅 頗難實行 祇今惟有將疏與防兩策 着手做去而已

敬啓者我羅姓昆仲
僑旅加屬實繁有徒
惜無會所散若星辰
觀而不疊遇事不齊

▼○▲花柳善後大王楊月山醫生特
▲包醫花柳全科 積理內外雜症

▼○▲二埠致公堂佈告
籌還債項第一次捐款諸君芳名列
雲南華埠致公堂部李崇倫先生經手
梁光十元 吳松 林三合 徐光炎

▼○▲馬金紫堂收到第三期公債股
(●代本 ○代俊) 銀芳名列後

○▲楊月山先生經驗良醫
幸有良醫
者弟因失慎迷入花地染有白濁直往西藥等
三天濁已止矣後數天腎囊腫脹請西醫生
想此部位極危險却之再訪中醫生調治兩
現腰痛再信所謂最應驗單方二十餘服又
開頭暈眼眩腳軟手軟得遇吾友介紹楊月
先生曰此症而遲五天無藥治之有性命之
尤包醫開藥二服腰痛與小腹脹即消痛止
三數天腫已消再服小丸十餘服數症全失
先生醫術妙矣深矣特登數言表揚俾患症之
台山人朱紹清

花柳之藥幾不勝枚舉甚有自稱獨步單方令花界中人備作枕中秘身上符乃實驗全無効用且身體大受損傷累月經年不愈變成殘廢者比比然也殊深慘痛余與陳劉周葉諸位先生交好藉其盡心教授多年劉周葉三先生是北京保定府醫大學畢業陳先生乃數代名醫也余犧牲精神腦力專心研究自信心懸壺於加屬溫哥華埠已有兩載餘矣所治花柳症及內外雜症應效如神謹此披露有病諸君勿自忽悞一九六五慶詩話電處信通稿大Y. Y. Sun Empire Rooms 401½ Columbia ave. Phone Sey. 5692 Vancouver, B. C.

▼○▲幾乎喪命幸有良醫

啓者弟因失慎迷入花地染有白濁直至西藥房買得西藥服用三天濁已止矣後數天腎囊腫脹請西醫生治理但要用割回憶此部位極危險却之再訪中醫生調治兩星期不見効且發現腰痛再信所謂最應驗單方二十餘服又見小腹脹胃口不開頭暈眼眩腳軟手軟得遇吾友介紹楊月山先生調治楊先生曰此症而遲五年無藥治之有性命之危幸蒙楊先生已允包醫開藥二服腰痛與小腹脹即消痛止矣用藥外敷腎囊三數天腫已消再服小丸十餘服數症全失身體現極強壯楊先生醫術妙矣深矣特登數言表揚俾患症者知醫也

台山人朱紹清謹頌

▼○▲楊月山先生經驗良醫

弟陳焯廷內子陳林氏由粵來坎以船上積熱故腋間發生二險惡瘡多醫束手且莫能名隨得吾友湯安君指引轉延楊月山先生施治先生曰此瘡疽或名腋疽也僅用藥膏兩貼方藥兩服費時參天快獲全愈其後友人掌上珠又患此疽痛苦更甚焯廷乃為介紹經驗良醫荷楊先生施治收效如前盡解痛苦先生於醫道謂非三折肱者能如是乎用筆報以誌感佩并欲世之患病者知所問津焉陳焯廷陳林氏掌上珠同敬頌

▼○▲恭頌良醫

弟患耳聾之症加以痛楚每發作如大病一般年中恒有數次此精液胃口不開大便秘及津液乾枯諱中西醫士調治並無見効轉請楊月山先生診治知其為初由胃經火毒及腎火虛小之故現變成肺部不安調藥二服諸病減輕半矣再服方數數服諸病全消感楊先生醫術靈妙特登報揚言使患病者知所問津焉

云埠番邑葉金謹頌

▼○▲二埠致公堂佈告
籌還債項第一次捐款諸君芳名列
雲南華埠致公堂部李崇倫先生經手
梁光十元 吳松 林三合 徐光炎

▼○▲馬金紫堂收到第三期公債股
(●代本) 銀芳名列後
(●代俊)

恭頌良醫
弟因內臟受病兩月餘常常發寒
此精液胃口不開大便秘及津液
見効轉請楊月山先生診治知其
小之故現變成肺部不安調藥二
數服諸病全消感楊先生醫術靈
所問津焉

▼○▲馬金紫堂收到第三期公債股
（●代本 ○代俊）
銀芳名列後

妙樹南百病拔根醫

膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹
寄費此
五淋白濁神止痛丸
郵費此
標五圓

三參補腎丸
郵費此
盒五圓

鞭草補腎丸
郵費此
盒四圓

特
殊
效
方



。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。